UNMIK

INSTITUCIONET E PËRKOHSHME VETËQEVERISËSE
PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF-GOVERNMENT
PRIVREMENE INSTITUCIJE SAMOUPRAVLJANJA

QEVERIA E KOSOVËS – GOVERNMENT OF KOSOVO – VLADA KOSOVA

MINISTRIA E MJEDISIT DHE PLANIFIKIMIT HAPËSINOR | MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING | MINISTARSTVO SREDINE I PROSTORNOG PLANIRANJA

VENDIM ADMINISTRATIV
NR. Rend. 24 – Prot. 21/03

MBI ZBATIMIN E LIGJIT PËR PLANIFIKIMIN HAPËSINOR MBI THEMELIMIN E INSTITUTIT PËR PLANIFIKIM HAPËSINOR

Ministri e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor:

- Në pajtim me autorizimet sipas nenit 5 paragrafi 5.2 dhe 5.3 dhe të nenit 11, paragrafi 11.1 të Ligjit për planifikimin hapësinor, nr. 2003/14 të datës 03. 07. 2003, nënshkruar nga PSSP me Rreguloren për shpalljen e Ligjit për planifikimin hapësinor, të miratuar nga Kuvendi i Kosovës, nr. 2003/30 të datës 10. 09. 2003, si dhe nenit 1 paragrafi 1.3 (ç) të Rregullores mbi Degën e Ekzekutivit Nr. 19/2001 të datës 13 shtator 2001 dhe Rregullores nr. 5/2002, të datës 4 mars 2002 mbi ndryshimin e Rregullores së UNMIK-ut mbi Ekzekutivin e Institucioneve të Përkohshme të Vetëqeverisjes;
- Për shkak të nevojës së paraqitur e me qëllim të përgatitjes, koordinimit dhe hartimit, përcjelljes së zbatimit të Planit Hapësinor të Kosovës dhe përmirësimit të kushteve për kryerjen e punëve profesionale në fushën e planifikimit hapësinor dhe urbanistik, organizimit në ofrimin e shërbimeve në këtë fushë, si dhe realizimit të qëllimeve të tjera të Ministrisë;

Nxjerr këtë Vendim Administrativ:

Neni 1
Themelimi

1.1. THEMELOHET Instituti për Planifikim Hapësinor (më tej: Instituti), si njësi e veçantë organizative e Ministrisë së Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor (më tej: Ministria), për përgatitjen e Planit Hapësinor të Kosovës dhe kryerjen e punëve të tjera profesionale për të cilat autorizohet me këtë Vendim Administrativ.

1.2. Instituti fillon punën 60 ditë pas hyrjes në fuqi të këtij Vendimi Administrativ.

Neni 2
Autorizimet e tjera të Institutit

Në pajtim me Ligjin për planifikimin hapësinor, Instituti do t'i kryejë edhe këto punë profesionale, në fushën e planifikimit hapësinor dhe urbansitik:

- Harton planet hapësinore për zona të veçanta dhe dokumentet relevante planifikuese dhe të raporteve:
- Mbledh dhe studion përvojat dhe të arriturat në lëmin e planifikimit hapësinor dhe urbanistik dhe kështu t'i kontribuojë zgjidhjes dhe përparimit të tyre në praktikë;
- Koordinon dhe monitoron punën e agjencive të tjera dhe të ekspertëve të tjerë për kryerjen e detyrave të veçanta të Planit Hapësinor të Kosovës dhe të planeve për zonat e veçanta për të cilat ngarkohen ato;
- Koordinon punën e Institutit me departamentet dhe njësitë e tjera organizative të Ministrisë për punët në fushëveprimin e Institutit;
- Ofron këshilla dhe asistencë për komunat në hartimin e planeve hapësinore dhe urbanistike;
- Ofron ndihmë profesionale në inkurajimin dhe sigurimin e pjesëmarrjes së publikut në proceset vendimmarrëse planifikuese;
- Krijon, menaxhon dhe mirëmban bazën e të dhënave dhe të shënimeve të planifikimit hapësinor për Kosovën dhe ua bënë të mundur institucioneve të interesuara shfrytëzimin e tyre;
- Kryen punët e tjera të caktuara me Ligj dhe dispozitat e miratuara në bazë të ligjit dhe punët e tjera profesionale që ia beson Ministri.

Neni 3
Udhëheqja me Institutin

3.1. Me Institutin udhëheq Drejtori i Institutit, i cili caktohet në pajtim me aktet përkatëse juridike mbi Shërbimin Civil të Kosovës.

3.2. Drejtori i Institutit për punën e tij mban përgjegjesi direkte ndaj Sekretarit Permanent të Ministrisë.

3.4. Drejtori i Institutit është përgjegjës për menaxhimin e gjithëmbarshëm të Institutit dhe për sigurimin e zbatimit të përgjegjësive që i janë bartë Institutit, si dhe menaxhimin efektiv dhe efikas të resurseve të Institutit.

3.5. Deri në emërimin e drejtorit të Institutit, ushtrues i përkohshëm i detyrës së drejtorit të Institutit e cakton sekretari permanent në marrëveshje me Ministrin, i cili i ndihmon sekretarit permanent të Ministrisë, në përgatitjet për organizimin, sistemimin dhe të çështjeve e tjera për fillimin e punës së Institutit.

Neni 4
Organizimi, mjetet dhe punësimi

4.1. Ditën e fillimit të zbatimit të këtij Vendimi Administrativ, punëtorët e punësuar (sipas konkursit të Ministrisë të datës 3.05.2003 në Departamentin për Planifikim Hapësinor të Ministrisë, të cilët janë aftësuar dhe kanë kryer disa punë profesionale nga neni 2 i këtij Vendimi Administrativ, kalojnë në Institut, së bashku me pajisjet dhe dokumentacionin.

4.2 Sekretari permanent i Ministrisë ka për detyrë që organizimin, mjetet financiare dhe punësimin e personelit tjetër të ri në Institut, sipas këtij Vendimi Administrativ dhe në pajtim me aktet juridike normative të Shërbimit Civil të Kosovës, t'i rregullojë dhe harmonizojë në afat prej 60 ditësh, nga dita e hyrjes në fuqi të këtij Vendimi Administrativ.

Neni 5
Hyrja në fuqi

Ky Vendim Administrativ hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga ana e Ministrit.

Ministri i Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor

Z. Ethem Çeku

UNMIK

INSTITUCIONET E PËRKOHSHME VETËQEVERISËSE
PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF-GOVERNMENT
PRIVREMENE INSTITUCIJE SAMOUPRAVLJANJA

QEVERIA E KOSOVËS – GOVERNMENT OF KOSOVO – VLADA KOSOVA

MINISTRIA E MJEDISIT DHE PLANIFIKIMIT HAPËSINOR | MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING | MINISTARSTVO SREDINE I PROSTORNOG PLANIRANJA

ADMINISTRATIVE DECISION
No. 24 – Prot. 21/03

ON IMPLEMENTATION OF THE LAW ON SPATIAL PLANNING – ESTABLISHMENT OF THE INSTITUTE FOR SPATIAL PLANNING

Ministry of Environment and Spatial Planning,

- In accordance with its authorisations according to Article 5 paragraph 5.2 and 5.3 and Article 11 paragraph 11.1 of the Law on Spatial Planning No. 2003/14 dating 03.07.2003 promulgated by the SRSG with the Regulation for issuing the Law on Spatial Planning approved by the Assembly of Kosovo No: 2003/30, 10.09.2003 as well as Article 1, paragraph 1.3 (ç) of the Regulation on the Executive Branch No: 19/2001, 13 September 2001 and the Regulation No: 5/2002, 4 March 2002 on the adoption of UNMIK Regulation on the executive of provisional institutions of self-government,
- Because of these needs and for the purpose of preparation, coordination and drafting as well supervising the implementation of the Spatial Plan of Kosovo and upgrading the conditions for exercising the professional tasks in the field urban and spatial planning and provision of services in this field and accomplishing other objectives of the Ministry,

Issues the Administrative Decision:

Article 1
Establishment

1.1 ESTABLISHMENT of the Institute for Spatial Planning (further: Institute), as a special unit of the Ministry on Environment and Spatial Planning (further: The Ministry), for prepearing the Spatial Plan of Kosovo and undertaking other professional tasks that are authorised by this Administrativ Decision.

1.2 The Institute starts the operations 60 days after this Administrative Decision enters into force.

Article 2
Other Authorisations of the Institute

In accordance with the Law on Spatial Planning, the Institute is responsible for these professional tasks in the field of spatial and urban planning:

- Drafting the spatial plans for special areas and relevant spatial planning documents and reports;
- Compile and study the experiences and progress achieved in the field of urban and spatial planning and in this way contribute to their enhancment and application in practice;
- Coordinates and monitores the work of other agencies and experts for handling the special tasks of the Spatial Plan of Kosova and other plans for special areas;
- Coordinates the work of Institute with other departments and units of the Ministry regarding the scope of activities concerning the Institute;
- Provides advice and assistance to the municipalities in drafting the spatial and urban plans;
- Provides professional assistance in encouraging and securing public participation in the decison making process of planning;
- Establishes, maintaines and manages the data-base of spatial planning information at the level of Kosovo and also provides this information to the relevant institutions upon request;
- Engages in other tasks as foreseen by the law and other provisions approved according to the Law and other professional tasks as requested by the Minister.

Article 3
Managing the Institute

3.1. The Institute is managed by the Director that is appointed according to the respective legal acts regarding the Kosovo Civil Service.

3.2. The Director is responsible for the activities/reports to the Permanent Secretary of the Ministry.

3.4. The Director of the Institute is responsible for the overall management of the institute and implementing the policies of the Institute as well as efficient management of the recourses of the Institute.

3.5. Until the Director has been appointed, the Officer in charge will be appointed by the Permanent Secretary of the Ministry in agreement with the Minister, that helps the Permanent Secretary of the Ministry in the intial organizing, structuring and other issues for starting the operations of the Institute.

Article 4
Organiziing, means and employment

4.1. On the day of starting the implementation of this Administrative Decision, the Staff employed according to the Job Annoucments of the Mnistry, dating 3.05.2003 in the Department of Spatial Planning, qualified and have undertaken professional tasks

from Article 2 of this Administrative Decision, will be transfered to the Institute including their equipment.

4.2. Permanent Secretary of the Ministry is responsible for organizing, financial means and employment of new staff for the Institute according to this Administrative Decision as well as the legal normative acts of the Civil Service of Kosovo, regulate and harmonize within 60 days from the day that this Administrative Decision enters into force.

Article 5
Enters into force

This Administrative Decision enters into force from the day it has been signed by the Minister.

Minister of Environment and Spatial Planning

Mr. Ethem Ceku

____

Član 2.
Druga ovlašćenja Instituta

U skladu sa Zakonom o Prostornom Planiranju, Institut obaviće i druge stručne poslove u oblasti urbanističkog i prostornog planiranja:

- Izradu prostornih planova posebnih područja i izrada relevantnih planskih dokumenata i izveštaja;
- Sakupljati i istraživati iskustva i dostignuća u oblasti urbanističkog i prostornog planiranja i time doprineti njihovom rešavanju i unapredjenje u praksi;
- Koordinira i nadzoruje rad-poslove drugih agencija i drugih stručnjaka za obavljanje posebnih zadataka u oblasti prstornog planiranja Kosova i planova posebnih područja za koje se zadužuju;
- Koordinira poslove Instituta sa ostalim Departmanima i organizovanim sektorima u Ministarstvo za poslove u okviru delokruga Instituta;
- Pruža savete i asistenciju-pomoć opžtinama u izradi urbanističkih i prostornih planova;
- Pruža stručnu pomoć, ohrabruje i obezbedjuje učešće javnosti u dono¬enju odluka u oblasti planiranja
- Stvara, rukovodi i održava osnovu podataka (data base) o prostornom planiranju Kosova i zainteresovanim institucijama omogućava njihovo korišćenje;
- Obavlja i druge zakonom utvrdjene poslove kao i druge stručne poslove koje poverava Ministar

Član 3.
Rukovodjenje Institutom – Struktura

3.1 Institutom rukovodi Direktor Instituta koji se imenjuje – bira u skladu sa propisima Civilne Službe Kosova

3.2 Direktor Instituta za svoj rad neposredno odgovara stalnom sekretaru Ministarstva.

3.3 Direktor Instituta je odgovoran o sveokupnom poslovanju Instituta i obezbedjenje sprovodjenja odgovornosti koje pripadaju Institutu kao i efikasno poslovanje u celosti sa resursima Instituta.

3.4 Do imenovanja Direktora Instituta, privremenog vršioca dužnosti direktora Instituta odrdjuje stalni sekretar uz saglasnost Ministra, koji pomaže stalnog sekretara u pripremi, organizovanju sistemtizaciji i drugim pitanjima da bi se omogućio početak rada Instituta.

Član 4.
Organizovanje, sredstva i kadrovsko pitanje

4.1 Na dan stupanja na snagu ove Administrativne Odluke, zaposleni u Institutu (po Konkursu Ministarstva od 3.05.03) u Departmanu za Prostorno Planiranju u

Ministarstvu, koji su osposobljeni i već obavili neke stručne poslove po čl.2 ove Administrativne Odluke, nastavljaju radni odnos u Institutu uz iznošenje svoje dokumentacije i radne opreme.

4.2 Stalni sekretar Ministarstva je dužan za organizovanje, finansiska sredstva i primanje novih radnika u Institutu po ovoj Odluci I u skladu sa propisanim aktima Civilne Službe Kosova sredjuje i uskladjuje sva pitanja u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ove Administrativne Odluke.

Član 5
Stupanje na snagu

Ova Administrativna Odluka stupa na snagu na dan potpisivanja od strane Ministra.

Ministar Sredine i Prostornog Planiranja

g. Ethem Çeku